



**IMPORTANTE**  
**GAS NATURALE**  
INFORMAZIONI  
SULLA SICUREZZA

**Quello che tutti  
devono sapere**

## AVVERTI ODORE DI GAS?

Allontanati dal locale e chiamaci  
immediatamente!

**1-800-834-2134 o 911**

**CORNING**  
NATURAL GAS CORPORATION

330 W. William St. • Corning, NY 14830  
607-936-3755 or 1-800-834-2134  
fax 607-936-4316  
www.corninggas.com

Le presenti informazioni sulla sicurezza  
sono fornite in collaborazione con:

**Northeast**  
GAS ASSOCIATION

## LA NOSTRA DEDIZIONE ALLA SICUREZZA

La sicurezza è la principale priorità dell'industria del gas naturale. Ogni giorno, più di 2 milioni di miglia di gasdotti e condutture forniscono gas a livello nazionale in modo sicuro, affidabile ed efficiente per uso da parte di residenti e clienti a livello commerciale e industriale.

## COME RICONOSCERE UNA PERDITA DI GAS



### Olfatto

Un odore sgradevole simile a quello di uova marce ti aiuterà a riconoscerla. Non tutti i gasdotti emettono un odore specifico e quest'ultimo può svanire nel tempo.



### Aspetto

Vedere una nube bianca, foschia, nebbia, presenza di bolle nell'acqua o sollevarsi di polvere. La vegetazione potrà apparire appassita o morente senza alcuna ragione specifica.



### Ascoltare

Udire un rumore insolito, simile a un ruggito, un sibilo o un fischio.



**Familiarizzati con le  
informazioni sottostanti.  
Chiama l'811 prima di  
iniziare gli scavi.  
È la legge!**

**Quasi il 60% di tutti i danni accidentali causati ai gasdotti sotterranei di gas naturale sono causati da attività di scavo. Anche scavare servendosi di una pala può provocare danni e generare una perdita o un guasto ai gasdotti!**

## Il gas naturale ha un tasso di sicurezza eccellente.

Come tutte le forme di energia, il gas naturale deve essere gestito in modo adeguato. Se gestito in modo non adeguato, il gas naturale potrebbe dare luogo a situazioni pericolose, quali incendio, esplosione o asfissia.

## COSA FARE SE SI SOSPETTA CHE CI SIA UNA PERDITA

**Trasferisciti** in un ambiente sicuro e chiamarci immediatamente. Non utilizzare il tuo telefono fisso o cellulare dentro casa.

**Forniscici** il luogo esatto e l'intersezione stradale.

**Non fumare**, accendere candele o azionare interruttori o dispositivi elettrici. In questo modo potrebbe svilupparsi una scintilla che provocherebbe l'accensione del gas e causerebbe un'esplosione.

**Informaci** qualora in zona vengano effettuate attività di costruzione o scavo delle fognature."

**Prima di effettuare degli scavi:** Sia che vengano fatti da un professionista o che siano lavori "fai da te", è obbligatorio chiamare per far sì che vengano effettuati i segni sul luogo esatto dove è stata rilevata la conduttura di gas naturale più vicina.

**È facile e gratuito.**

- 1** La legge impone di chiamare l'811 prima di effettuare degli scavi.
- 2** La tua richiesta verrà inoltrata all'operatore di gas del luogo e verrà inviato un addetto per segnare la posizione del gasdotto.
- 3** Una volta che i rilevamenti saranno effettuati, si prega di fare attenzione e scavare con cura.

## Come ci prepariamo per le emergenze.

Lavoriamo anche con il pronto intervento, agenzie statali e locali al fine di prevenire e prepararci per le emergenze attraverso corsi di formazione ed esercitazioni periodiche. I piani e le procedure di emergenza vengono aggiornate periodicamente e rese disponibili alle autorità federali e statali.

## INFORMA LA TUA FAMIGLIA RIGUARDO AL GAS

È importante che tutti nella tua famiglia siano a conoscenza delle caratteristiche del gas naturale e siano preparati ad agire in modo corretto per garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

**Se avverti odore di gas o sospetti che ci sia una perdita, NON ASPETTARE!**

**Allontanati dai  
locali e chiamaci  
immediatamente.**

**NON presupporre  
che qualcun'altro  
ci informi in merito  
a tale situazione.**



**Non fare ipotesi:** spesso, le condutture di gas naturale passano attraverso strade pubbliche e possono trovarsi nei pressi di o su proprietà private. A volte possono essere contrassegnate con dei rilevatori di gasdotti, ma molto spesso non vi è alcuna indicazione in superficie. Non presupporre di essere a conoscenza della posizione dei gasdotti sotterranei: non chiamare l'811 può mettere a rischio la sicurezza pubblica, causare danni ingenti e portare a cospicue sanzioni!

I rilevatori di gasdotti riportano il nome dell'operatore del gasdotto e il numero di telefono sul quale tale operatore potrà essere raggiunto in caso di emergenza. Anche nel caso in cui il rilevatore non fosse visibile, ci potrebbero essere delle condutture di gas nelle vicinanze. Chiama sempre l'811 prima di iniziare gli scavi! In questa illustrazione non sono raffigurati tutti i possibili rilevatori di gasdotti.

